

Dan iste calendari us deseem lo milló ta l'an

2014

# ENMOTADES Y DITES

dels llugás de l'Alta Ribagorsa

vistes per la mainada de la escuela de Saúnc:  
Bruna (3 ans), Teo y Dasha (4 ans), Nadir (5 ans),  
Inaué, Urko y Uxia (6 ans), Aïçà y Martí (7 ans),  
Olatz (8 ans), Edurne y Aleth (9 ans), y Dani (10 ans)

BRUNA TEO NADIR DASHA URKO INAUÉ UXIA  
AÏÇÀ MARTÍ Olatz Aleth Edurne Dani

~ \* ~

~ ESCUELA DE SAÚNC ~

~ EDITAU PER LA CASA DEL LLUGÁ DE SAÚNC ~

Ta repllegá istos noms y istes dites hem encomensau pel treball que va fé la mainada de 4º de primaria de Castelló durant el curso 2008-09 dan la suya maestra Paz.

Tamé mos hie han achudau: Milagros de casa Riu, Salvador de casa Fustero, José María de casa Chuanon, Santiago de casa Estefanía, José Antonio Saura de Grist, José Luis Murillo de Vilanova y, sobre tot, Carmen Castán de Gabás.

**Grasies a tots!**

Mos ha quedau sinse trobá u no'ls hi hem posau per falta de pati els d'Ardoné, Barbaruens, Denui, Dos, Espés, Espés d'Alto, La Muria, Llagunas, Llínsoles, Nerill, Señiu, Suils, Vilapllana y Vilargüé. Una altra vegada será.

~ \* ~

Us recordem qu'els dies de la semana en patués son:  
Lluns, Marts, Mierques, Chous, Vinres, Sapte y Dimenche

~ \* ~



# CHINERO

20 Fiesta local en Grist por San Sebastián

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

● 1 Lluna perdeda ● 8 Creixén

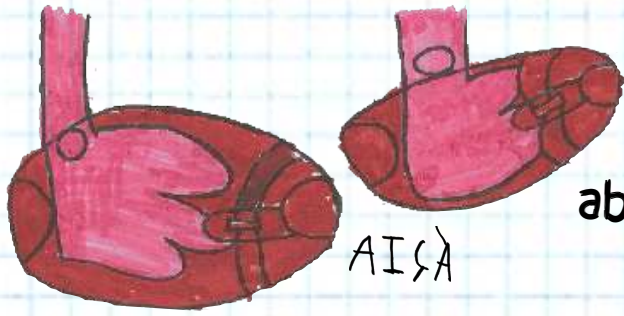
○ 16 Lluna al plleno ● 24 Mingua ● 30 Lluna perdeda

Escuela de Saúnc ~ Casa del Llugá de Saúnc ~ 2014

# FEBRERO

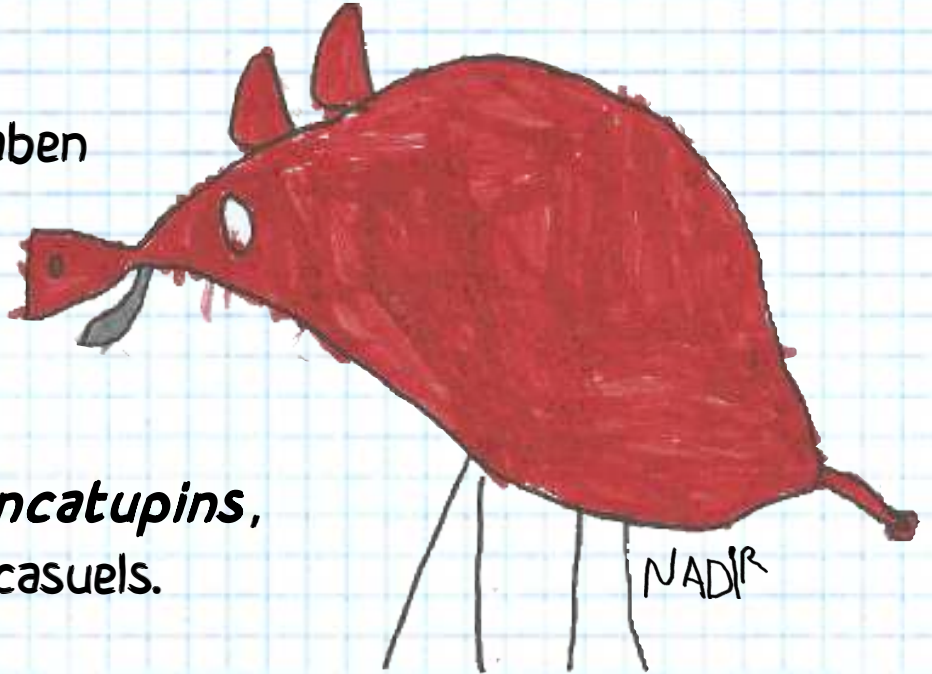
Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
25	25	26	27	28		

● 6 Creixén ○ 14 Lluna al plleno ● 22 Mingua



**ABELLA:** *Trencaabarques,*  
perque esborridaben moltes  
abarques.

**ABI (coma SEIRA):**  
*Chabalins,* perque mataben  
una caterva de  
chabalins.



**ALINS (coma Rins):** *Trencatupins,*  
perque trencaben mols casuels.



**ANSILS:** *Chicolatés y*  
*llaminés.*

Les saben masa  
buens el  
chocolate y el  
dolso.



# MARSO

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

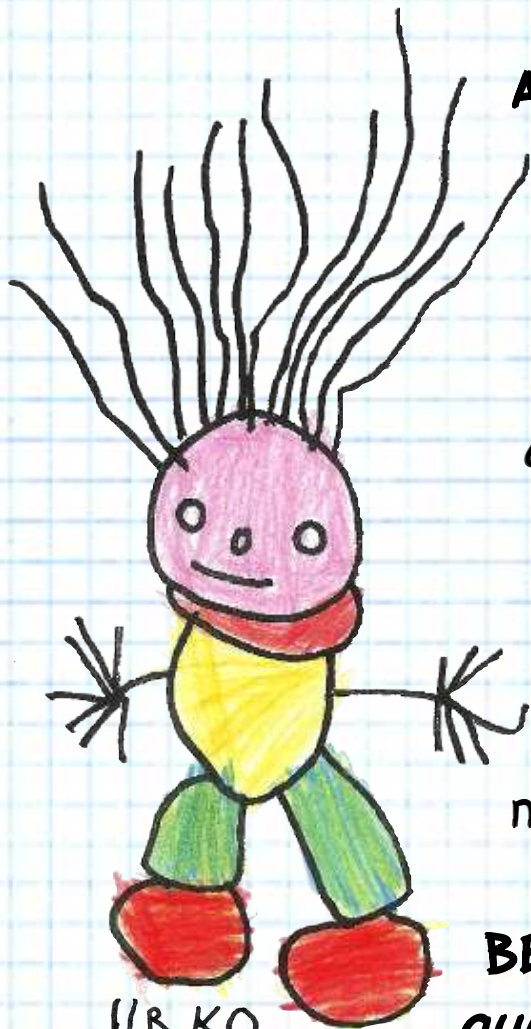
● 1 Lluna perdeda ● 8 Creixén  
○ 16 Lluna al plleno ● 24 Mingua ● 30 Lluna perdeda

Escuela de Saúnc ~ Casa del Llugá de Saúnc ~ 2014

# ABRIL

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

● 7 Creixén ○ 15 Lluna al plleno ● 22 Mingua ● 29 Lluna perdeda



URKO

**ARASÁN: Llanuts.** Se diu:  
*Ni els muerts hu han visto  
ni els vivos hu veran,  
la borricada que han feto,  
els llanuts d'Arasan:  
cremá les uelles al buscarral.*

Se coneixe que dos pastós van fé foc  
y van cremá tota la ramada.

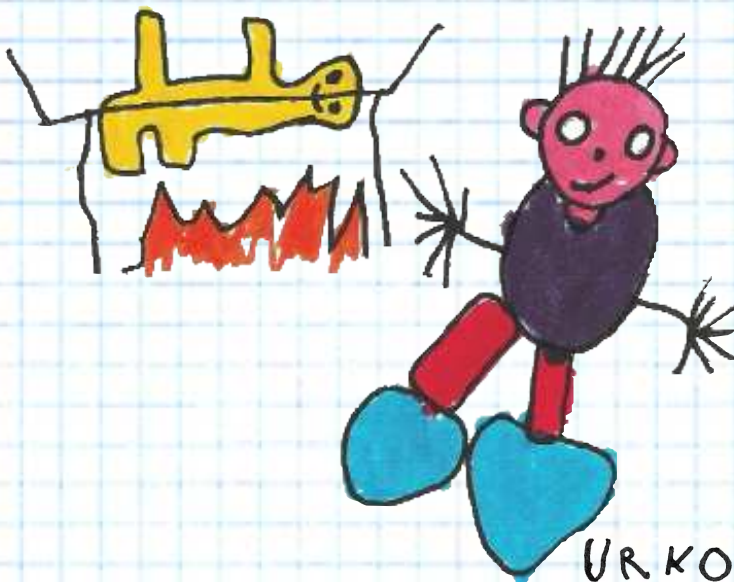
Y tamé se les diu *Mincharrates  
siense pan*, perque antes yeren  
mol pobres.

**BENÁS: Tripes de  
queso.** Se diu:  
*Benasqueso,  
tripes de queso,  
real d'a quatre,  
tripes de diaplle.*

Perque minchaben molto  
queso (u formache).



**BISAGORRI:**  
*Estripamardans*, perque  
cruixiben mols mardans.



URKO

# MAYO

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

● 7 Creixén ○ 14 Lluna al plleno ● 21 Mingua ● 28 Lluna perdeda

Escuela de Saúnc ~ Casa del Llugá de Saúnc ~ 2014

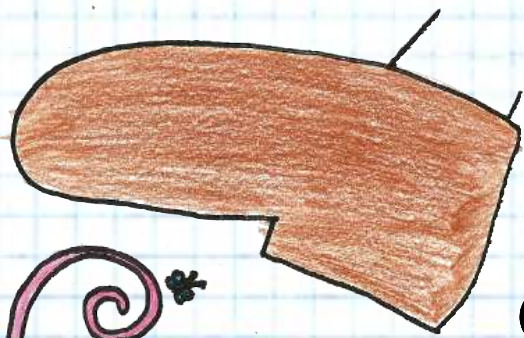
# CHUNIO

16 y 17 Fiesta local en Erisué por Sta. Margarita (10 Chunio)

24 Fiesta local en Saúnc por San Chuán

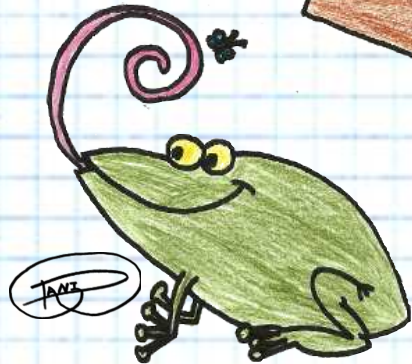
Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

● 5 Creixén ○ 13 Lluna al plleno ● 19 Mingua ● 27 Lluna perdeda



**CASTILLÓ DE SOS: *Matasaps*,**  
perque hi hebe mols saps y siempre  
en chafaben.

**CHIA: *Cardigasos*,**  
perque allí yebe  
cardos per totes mans.

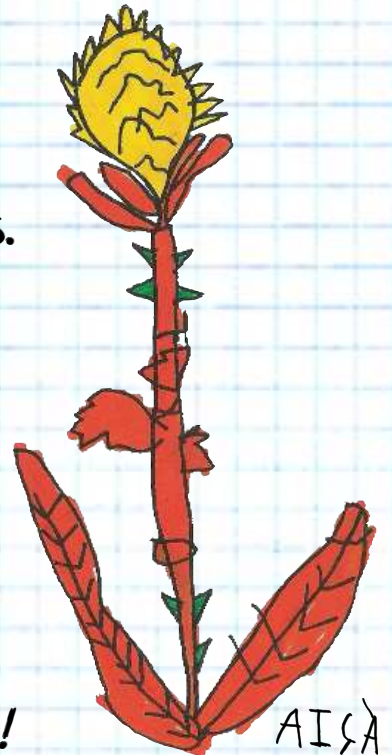


**EL RU: *Tringoletas*,**  
perque teniben les campanes més  
chiques del país.

Yebe un acordeonista que  
siempre cantabe:

- *Tringoletas, tringoletas!*

Le van di que  
cambiase de  
canson y  
dispués febe:  
- *Sí que hu  
son, sí que  
hu son.*



AIÇA



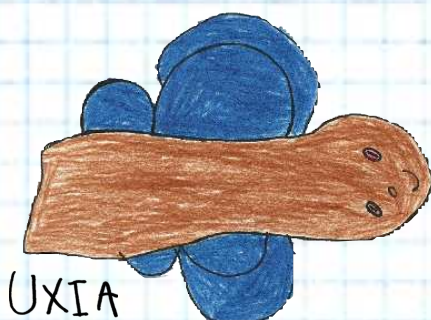
UXIA



**ERISUÉ: *Albarisos*,** perque al Mon  
hi hebe albás.

**GRIST:**  
*Tabans*, perque

en hie esvolastriabe un puyal.



UXIA



# CHURIOL

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

● 5 Creixén ○ 12 Lluna al plleno ● 19 Mingua ● 26 Lluna perdeda

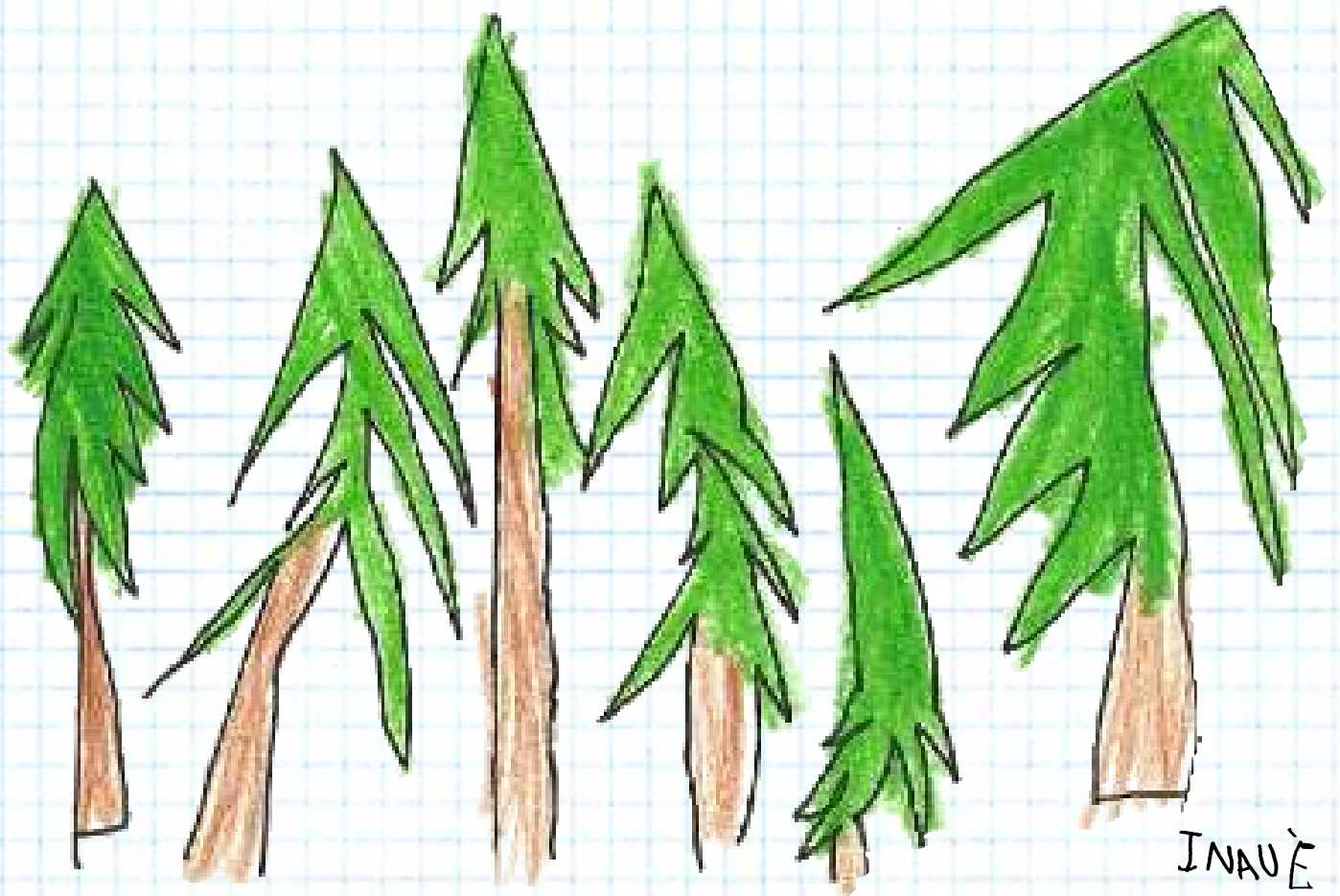
Escuela de Saúnc ~ Casa del Llugá de Saúnc ~ 2014

# AGOSTO

1 Fiesta local en Grist por San Félix (1 Agosto)

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

● 4 Creixén ○ 10 Lluna al plleno ● 17 Mingua ● 25 Lluna perdeda



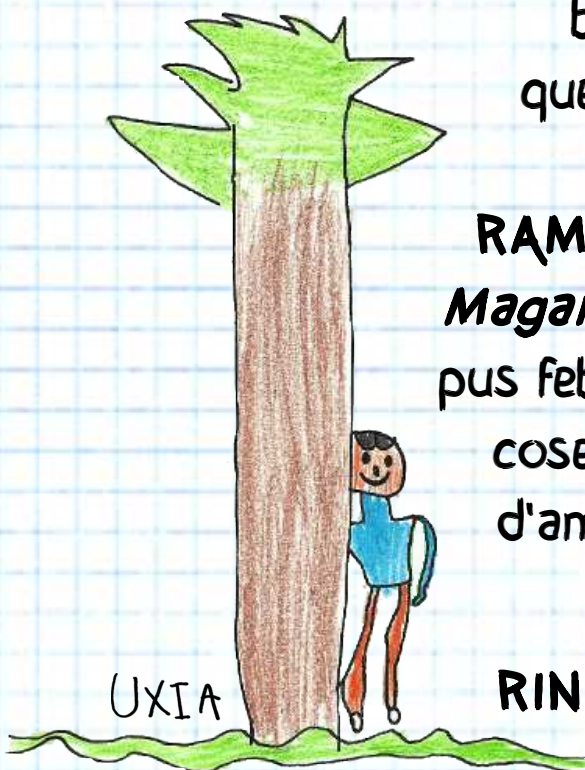
INAUÈ

**GABÁS:** *Pinarrisos*, pels pins que se vei per allí.

**LLIRI:** *Barranquisos*, pels barrancs que tienen.



**RAMASTUÉ:** *Magañons*, pus feben les coses d'amagau.



UXIA

**RINS** (coma Alins): *Trencatupins*, perque trencaben mols casuels.

Martí

# SEPTIEMBRE

8 Fiesta local en Saúnc por la Virgen de Guayén

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

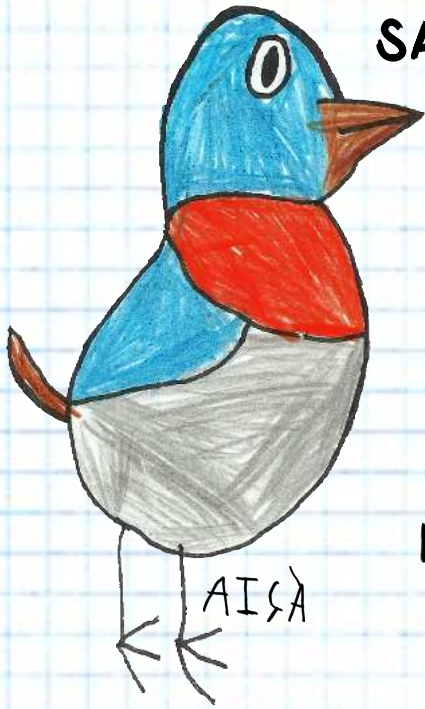
● 2 Creixén ○ 9 Lluna al plleno ● 16 Mingua ● 24 Lluna perdeda

Escuela de Saúnc ~ Casa del Llugá de Saúnc ~ 2014

# OCTUBRE

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

● 1 Creixén ○ 8 Lluna al plleno  
● 15 Mingua ● 23 Lluna perdeda ● 31 Creixén



**SAN MARTÍN DE VERI:** *Pitarrois*, porque hi acudibe una de pitarrois que ta qué.

**SAÚNC:**  
*Trabucs*,  
perque yeren  
bell poco tosuts.



**SARLLÉ:** *Potrencos y Turcos*,  
perque diben que yeren bell poco

atabalats. Se diu:

*Sarllerencos, potrencos,  
empinabotelles,  
brincabarreres,  
priñasomeres,  
matapiolls a les coberteres  
y catacric,  
catacroc,  
al canton del  
foc.*



ALETH

**SEIRA (coma ABI):**  
*Chabalins*, perque en casaben mols.



# NOVIEMBRE

Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

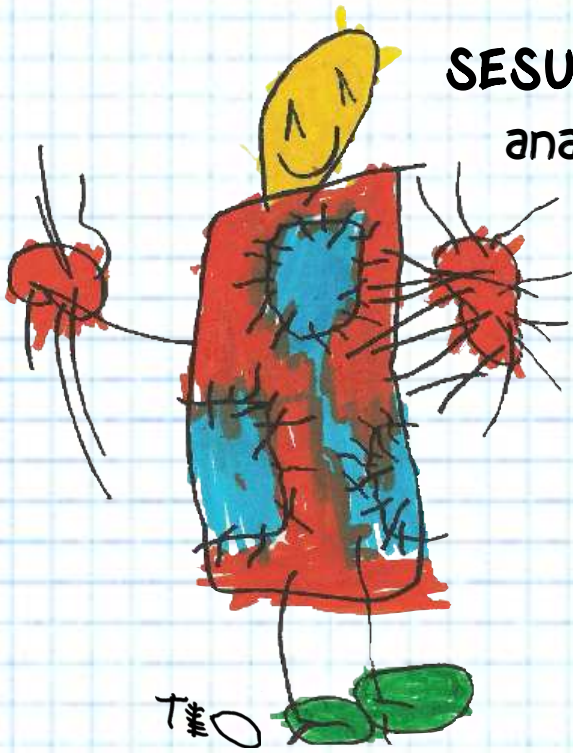
○ 6 Lluna al plleno ● 14 Mingua ● 22 Lluna perdeda ● 29 Creixén

Escuela de Saúnc ~ Casa del Llugá de Saúnc ~ 2014

# DISIEMBRE

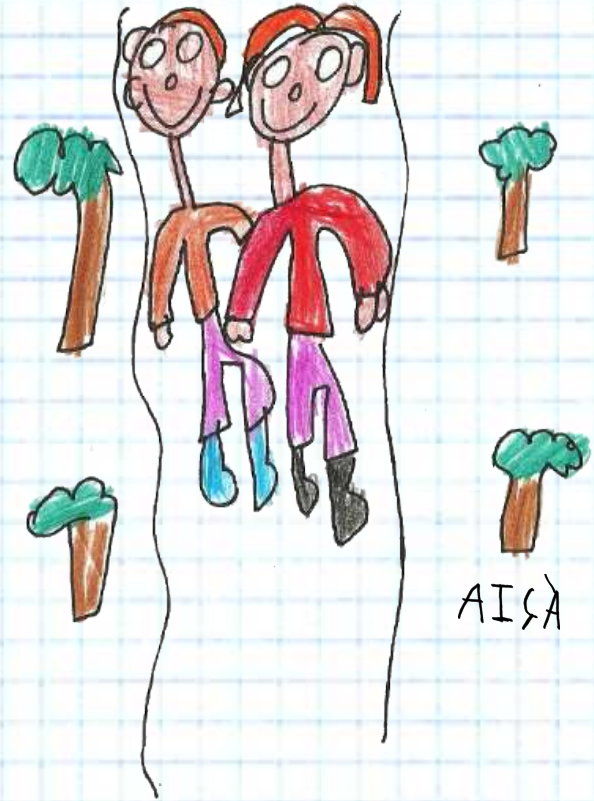
Ll	M	Mi	Ch	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

○ 6 Lluna al plleno ● 14 Mingua ● 22 Lluna perdeda ● 29 Creixén



**SESUÉ:** *Falandraixos*, de mal vestits que anaben; y *Paputs*, perque se les unfillabe molto el papo.

**SOS:**  
*De dos en dos,  
de tres en tres,  
a espellotá somés,  
ta fe servilletes,  
tal día de San Andrés.*



**URMELLA:** *Els d'Urmella toquen la caramella.*

**VILANOVA:** *Bocatoba*, perque charraben masa y teniben poca paraula. Se diu:  
*Vilanova,  
tota toba,  
tres pllats,  
sopes cap,  
ta cullera,  
la coda de la somera,  
y ta tenedó,  
el pixadó.*



# ALTRES DITES:

**ABI, SEIRA Y BARBARUÉNS,**  
*els tres llugàs més dolens.*

**BARBARUÉNS, ABI Y SEIRA,**  
*els tres llugàs de la miseria.*

**SEIRA, BARBARUÉNS Y ABI,**  
*els tres llugàs de la fame.*

**BUYELGAS:** *Els enemics del  
alma son tres, Puyol,  
Fondevila y Aqués. Perque yeren  
ixes tres les cases.*

**DENUI:** *El diaplle en fui.*

**NERILL:** *El diaplle en el fill.*

**SEÑIU:** *A Señiu el diaplle hi te el  
ñiu.*

**ARDONÉ:** *El diaplle higu'é.*

**DOS:** *De Dos van tres a vesinal (perque  
hi hebe tres cases).*

**ESPÉS:**

*Dona d'Espés,  
una y no més.*

*Pobres de naltres,  
que'n tenim tres.*

**LA SPAÚLS:** *L'aigua a la puerta y la merda al ulls.*

**SAN FELIU DE VERÍ:**

*El capellán de San Feliu,  
toque la misa y no la diu.*

**VILLARGÜÉ:** *villargüerans, trencabarrancs.*

